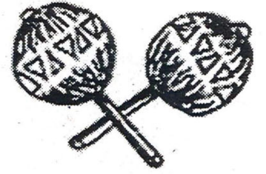
PARANG

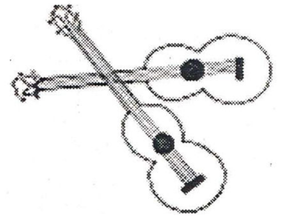


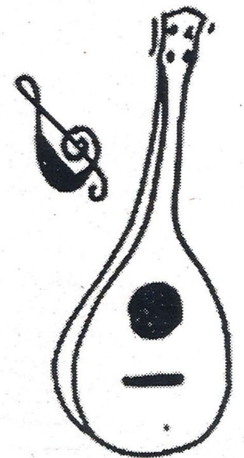
Un di e preguntanan cu mi ta haya casi tur aña ta pakico ta usa e palabra "paranda" den temporada di Pasco y cu gruponan di gaita ta canta di "paranda".
Mi no a kibra cabez mucho cu esaki, pero e aña aki mi a ser acerca riba Internet cu pregunta similar di un studiante na Hulanda, y esaki a ponemi cuminza pensa y move poco..
E paranda ta algo cu nos conoce den nos cultura "sigur for di añanan 30" (1930) caba y lo por ta hopi mas prome den siglo 20. Personanan cu awe tin 80 aña of mas lo por clarifica e paranda for di prome cu 1930, den forma di e "paranda", salimento di cas cu instrumentonan musical den temporada di Pasco y toca di cas pa cas, sigui cu e "dande" aña nobo y laga e "paranda" sigui te fiesta di Tres Rey.
Sigur ta cu for di decada 50 e palabra "paranda" a bira mas conoci den comunidad y tabata ser usa cu mas frecuencia den temporada di Pasco, te cu awe tur hende sa di e "paranda navideño " aki.
Sra.Emerita Emerencia., un artista arubiano, bibando 30 aña caba na Canada a acerca mi riba informacion di Aguinaldo y Gaita di Aruba, relaciona cu un programa di television di Canadian Broadcasting Coorporation, CBC, den cual e lo participa tocante "paranda" di e diferente paisnan y di Aruba cu Aguinaldo y Gaita.
Di dje mi a haya informacion riba topiconan cu lo ser usa di e "parang" di Trinidad y e fiesta cu "parranda" di Los Santos Reyes di Puerto Rico y e "paranda arubiano" cu ta inclui den e programa.

PARANG DI TRINIDAD

E parang di Trinidad, ta casi similar cu e paranda di Venezuela. E parang, ta musica, ta baile, y ta cuminda. E musiconan ta sali canta cu nan Cuatro, nan "chac chac," cu ta e maraca, of cu e "toc toc" cu ta e blokinan di bati riba otro.
E instrumentacion por consisti tambe di por ehemplo un mandolin, un violin, un bandolin of un guitara acerca.
"Parang" ta e interpretacion di e palabra spaño "parranda".
"Parranda" ta e accion di trece diverticion, of e grupo cu ta duna familia y amigonan serenada. E palabra "parranda" ta ser usa principalmente den e expresion di "andar de parranda" cu na Trinidad den e vernacular moderno a bira "go to paranging" basa riba e "parrandear" venezolano. (corda cu nan ta bisiña tambe), cu ta tambe "ban goza cu of sin musica, moviendo di lugar pa lugar sin limite di tempo".
Pa sintesiza, "parang" ta e acto di trece diverticion, musica, baile y cuminda tipico di comunidad hispano di Trinidad. E ta ser presenta activamente durante temporada di Pasco, pero "parang" (den su referencia na musica, baile y cuminda) ta ser usa tambe den otro festivalnan y ceremonianan durante henter aña. Esun mas notable ta Santa Rosa Festival na fin di Augustus, y e "velorio del cruz" na luna di mei.
Tipo di cancionnan di e "parang" navideño ta e aguinaldo cu su caracteristica di tempo modera poco poco di 6/8.
E aguinaldo cu ta haci su anunciacion, o nacimento, serenale y despedida.
E anunciacion ta e anuncio di binimento di Cristo, e nacimento ta celebracion di nacimento di Cristo, e serenale ta cantamento di porta pa porta, y e despedida ta e cancion ora di bandona un cas.
Nan tin tambe e wals cu su tempo 3/4 como cancion secular mescos cu e gaita (venezolano) y tur di nan estilo venezolano manea nos conoce na Aruba tambe di e ritmonan aki.
E "parang" tin su propio estilo di Trinidad ademas y esey ta e "soca-Parang" cu ritmo 6/8 riba un 2/4 , tempo rapido cu letranan na ingles.





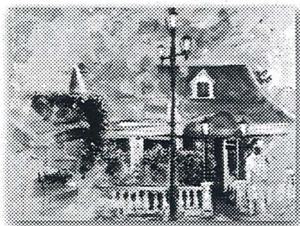


Un "soca parang" conoci ta por ehemplo "Piece ah pork".

ESTILONAN DI BAILE Y CUMINDA

Den parang tin dos estilo primario di baile: e wals castillano poco poco y e estilo rapido gavilan. E wals ta trece e parranderonan di mas edad riba pista di baile, y manera nos wals, e parahe ta tene un distancia respeta di otro y casi no sa haya un persona individual bailando e wals su so.
Den e parang mas rapido e pareha ta balia mas cerca di otro, y exhibi mas tension sexual. Den esaki si ta mira mas baliador individual pasobra e ritmo ta atrae mas hende riba pista. Esakinan ta e ritmonan di 6/8 den nan mayoria manera e aguinaldo rapido, e gavilan y galeron por ehemplo.
E "parang" culinario ta basa riba e "pastilles", e conocido ayaca, empana y "paime" cu ta ayaca dushi, e platonan di stoba di carni porco, pelau (conoci cerca nos mas como e aroz cu galiña), carni bestia chiquito, e pan di cassava y bebidanan ginger beer, rom , bebida alcoholico casero yama "babash" y e ponche crema.

Juby Naar



Bon Pasco y
Feliz Aña Nobo

Prettige Kerstdagen en
een Voorspoedig Nieuwjaar

Merry Christmas and
a Happy New Year



Chez Mathilde
Restaurant Français
Havenstraat 23, Oranjestad, Aruba,
Tel. 583-4968, www.chezmathilde.com
Lunch: 11.30 am - 02.30 pm
Dinner: 06.00 pm - 11.00 pm
Four Diamond Award

TELEFONNAN DI DIARIO
582-6747- FAX 582-8551